





891,7-3

RESURRECCION



Núm.	TITI	
Num. Auto	16344	
Núma, Adg	34941	
Procedencia		
Precio		
Fecha	7	
Clasificó	6-5-	4
Catalogó		

OBRAS DEL MISMO AUTOR

que se hallan de venta en esta Casa Editorial

La Sonata de K	re	utz	er.		*	1	tomo
Amo y Criado.							>
El Matrimonio						1	,
ERVO DE LITERATURA							

116293

Barcelona.-Imprenta de la Casa Editorial Maucci

RESURRECCIÓN

POR EL

CONDE LEÓN TOLSTOY

TRADUCCIÓN

ah

AUGUSTO RIERA

White the first of the state of

Entonces Pedro, adelantándose hacia Jesús, le dijo: «Maestro, ¿cuántas veces tendré que perdonar á mi hermano que me haya ofendido? ¿Tendré que perdonarle hasta siete «cees? Y Jesús le respondió: «Yo-no te digo hasta siete veces, sino masta setenta veces siete veces!»

Evangelio sepun san Mateo XVIII, 21 y 22.

¡Que el de verotros que esté si pecado le arroje la primera piedral Evangetio segun adu Juan.

BARCELONA

CASA EDITORIAL MAUCCI.—CONSEJO DE CIENTO, 296

BUENOS AYRES Maucci Hermanos 1070, Cuyo, 1070 MÉXICO Maucci Hermanos 1.º Del Relox, 1

1900

34941

162367 +S5 R4

ADVERTENCIA

Para la versión española de esta famosa novela, teniendo presente que lo que de ella se ha publicado en Rusia, en la ravista «Niwa, y en las traducciones inglesa, francesa, alemana, y algunas italianas, no forma la obra en su integridad, por haber mutilado la censura oficial en Rusia y la particular en otros países, el original del conde León Tolstoy, se ha tenido à la vista, para la que ofrezco al público, la hecha en italiano por Nina Romanovsky, sacada del MANUSCRITO RUSO y AUTORIZADA POR EL PROPIO TOLSTOY. Así pues, la edición española es completísima y en ella está cuanto su ilustre autor ha querido que fuezen elementos de su novela.

El Editor.

Marzo, de 1900.

RESURRECCIÓN

1

Es en vano que millares y millares de personas, amontonadas en un breve espacio de terreno, se esfuercen en esterilizar la tierra que las sustenta; en vano tratan de aplastar el suelo bajo las piedras, para que la germinación sea imposible; en vano arrancan hasta la postrera brizna de hierba; en vano impregnan el aire de petróleo y de humo; en vano cortan los árboles y echan cuadrúpedos y pájaros; hasta en la ciudad, la primavera es siempre primavera. Resplandece el sol, la hierba rediviva crece no solo en los senderos y paseos, sino entre las piedras del pavimento; los abedules, álamos y cerezos silvestres esparcen la pompa de sus hojas olorosas y frescas, los tiernos brotes ostentan sus botones prestos á estallar; los gorriones, las palomas,